

Porównanie tłumaczeń Hioba 40:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy możesz grotami podziurawić mu skórę lub harpunem rybackim jego głowę?
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czy grotem podziurawisz mu skórę lub harpunem rybackim głowę?
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czy możesz grotami podziurawić jego skórę albo jego głowę przebić harpunem rybackim?
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czy przebijesz mu skórę grotami, a jego głowę harpunem rybackim?
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czy przebijesz jego skórę grotem, a harpunem rybackim głowę?
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Poprzebijasz mu skórę grotem i głowę harpunem rybackim?
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	А все що пливе, зібравшись, не принесуть одну шкіру його хвоста і в кораблях рибалок його голову.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czy grotami naszpikujesz jego skórę, lub rybackim harpunem jego głowę?